

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

District Montreal

N° 500-11-044334-

-130

ENREGISTREMENT

M	Dist.	An	Mois	Jour	Cas.

Dist.	An	Mois	Jour	Cas.	Salle	Piste

RÉFÉRENCES

DÉBUT 9:53 h

FIN 12:17 h

PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE

- par défaut
- ex parte
- contesté
- enquête au fond

- COUR SUPÉRIEURE
- COUR DU QUÉBEC
- Chambre civile

GROUP INC

EFFIGI INC. & RICHTER ADVISORY DEMANDE

9143-4746 Québec inc et al DÉFENSE

Division prot. Salle n° 16.12
Comm.

Le 11 septembre 2013

PRÉSENTS: HON J MARK SCHRAGER j.c.s

DEMANDE OU REQUÉRANT(E)

M^e Gordon Levine (P)

PRÉSENT(E) ABSENT(E)

M^e Alexander Boyus (P)

DÉFENSE OU INTIMÉ(E)

PRÉSENT(E) ABSENT(E)

Motion for authorization to disclose doc. to trustee and inspectors (25th)

Motion for authorization to disclose documents to trustee and inspectors (23)

NATURE DE LA CAUSE _____

GREFFIER S. Gavelco gacs

INTERPRÈTE _____ Demandé à nouveau oui non

STÉNOGRAPHE _____

Ouverture de l'audience

identification des procureurs

échange avec le Tribunal

9:57 Présentations de M^e Levine

10:01 Questions du Tribunal

10:03 Commentaires de M^e Boyus

10:05 Commentaires du Tribunal

10:06 Suspension de l'audience

10:29 Reprise de l'audience

Commentaires de M^e Boyus

10:30 La requête dont les parties intimées sont GBRP inc. & Merchant Trading Services ULC n'est pas contestée et la requête est suspendue.

Dans la requête où l'intimé est

District Montréal
N° 500-11-044334-

730
ENREGISTREMENT

M
Dist. An Mois Jour Cas.

--	--	--	--	--

Dist. An Mois Jour Cas. Salle Piste

--	--	--	--	--	--	--

RÉFÉRENCES

9143-4746 Québec inc, l'avocat de la requérante, me Levine déclare que sa preuve est close et qu'il se limite à l'affidavit et aux pièces déposées au soutien de la requête.

Les avocats remettent pour fin d'examen les documents suivants:

- concernant la requête non contestée une entente "Agency and sale agreement", datée du 2 avril 2013, entre G.P.R.P inc. & Merchant Trading Services LLC. et Richter Advisory Group inc;
- Dans la requête contestée, une convention de vente de la propriété intellectuelle, en date de 9 avril 2013, entre le séquestre Richter et 9143-4746 Québec inc

Vu la nature des demandes dans les deux requêtes, ces deux pièces ne sont pas cotées et seront remises aux avocats après l'audition

10:33

Preuve en défense

Témoin (anglais) Andrew Adessky
53 ans

1981 McGill College

Montréal

(assermenté)

District Montréal
N° 500-11-044334-

-130
ENREGISTREMENT

M
Dist. An Mois Jour Cas.

--	--	--	--	--	--

Dist. An Mois Jour Cas. Salle Piste

--	--	--	--	--	--	--	--

RÉFÉRENCES

- 10:34 interrogé par Me Bayus
10:37 Questions du Tribunal
Témoign (français) Sylvain Veronneau
49 ans
468-305^{ème} avenue,
Saint-Hippolyte
10:38 (asserment')
10:38 interrogé par Me Bayus
10:46 Fait des questions de la part de Me
Levine.
10:47 Preuve close de la part de l'intimé'
10:47 Argumentations de Me Levine
10:49 Questions du Tribunal
10:52 Intervention du Tribunal
10:53 Commentaires du Tribunal
10:55 Argumentations de Me Bayus
11:02 Précisions du Tribunal
11:13 Précisions de Me Levine
11:14 Suspension de l'audience
12:05 Reprise de l'audience
Le Tribunal énonce les
motifs de son jugement.

ENREGISTREMENT

M
Dist. An Mois Jour Cas.

--	--	--	--	--

Dist. An Mois Jour Cas. Salle Piste

--	--	--	--	--	--	--

RÉFÉRENCES

Judgment

FOR THESE REASONS, THE COURT:
GRANTS the motion #23 on the
pleurité, with regard to the
respondent 9143-4746 Québec inc.;
AUTHORIZES Richter Advisory Group
inc., in its capacity as receiver
in respect of Effigi inc. to divulge
the contents and deliver a copy
of the « Convention de vente de la
propriété intellectuelle » dated April 9,
2013, between the Receiver and to said
9143-4746 Québec inc., previously
produced under seal in the present
record to Richter Advisory Group inc.
in its capacity as Trustee to the
bankruptcy of Effigi inc.;
AUTHORIZES the said Receiver and
the Trustee to divulge the contents
of and deliver copies of the said
Agreement to the mis-en-cause
inspectors of the bankruptcy of Effigi inc
ORDERS the mis-en-cause not to use
the said Agreement for any purpose
other than carrying out their
functions as inspectors to the
bankruptcy of Effigi inc, unless
otherwise ordered by this

District Montréal
N° 500-11-044334-

-130
ENREGISTREMENT

M	Dist.	An	Mois	Jour	Cas.

Dist.	An	Mois	Jour	Cas.	Salle	Piste

RÉFÉRENCES

Court;

ORDERS the mis-en-cause inspectors not to divulge or deliver the contents or a copy of the said Agreement to any person other than the mis-en-cause inspectors, the Trustee and the Receiver, as well as each of their respective attorneys, unless otherwise ordered by this

Court;

RELIEVES the petitioner from any obligation to serve the present judgment;

THE WHOLE WITH COSTS against
9143-4746 Québec inc.

12:13

With regard to the Motion #25 on the plaintiff, where the respondents are GBRP, inc. and Merchant Trading Services LLC.

THE COURT

GRANTS the motion according to its conclusions;

AUTHORIZES Richter Advisory Group Inc., in its capacity as Receiver in respect of Effigi inc. to divulge the contents and deliver a copy of the « Agency and Sale Agreement »

District Montréal
N° 500-11-044334-

-130
ENREGISTREMENT

M
Dist. An Mois Jour Cas.
| | | | |

Dist. An Mois Jour Cas. Salle Piste
| | | | | | |

RÉFÉRENCES

PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE (suite) 11.09.13

dated April 2nd, 2013, between
the said Receiver and EREP inc.
and Merchant Trading Services U.L.C.,
previously produced under seal in
the present record, to Richter Advisory
Group inc. in its capacity as trustee
to the bankruptcy of Effigi inc.

AUTHORIZES the said trustee and
Receiver to divulge the contents of
and deliver copies of the said
Agreement to the vis-en-cause
inspectors of the bankruptcy of Effigi inc.
ORDERS the vis-en-cause inspectors not
to use the said Agreement for any
purpose other than carrying out their
functions as inspectors to the bankruptcy
of Effigi inc., unless otherwise ordered
by this Court;

ORDERS the vis-en-cause inspectors
not divulge or deliver the contents
or a copy of the said Agreement to
any person other than the other
vis-en-cause inspectors, the trustee
and the Receiver, as well as each of
their respective attorneys, unless
otherwise ordered by this
Court;

RELIEVES the petitioner from any

District Montréal
N° 500-11-044334-
130

ENREGISTREMENT

M	Dist.	An	Mois	Jour	Cas.

Dist.	An	Mois	Jour	Cas.	Salle	Piste

RÉFÉRENCES

obligation to serve the present judgment;
THE WHOLE WITHOUT COSTS.

12:17 Fin de l'audience. Le Tribunal remet les
pièces aux avocats.

Mark Schrage

Hon. J. MARK SCHRAGER J.C.S.

Favelco Spores